

The Eternal Activity: this ever-passing work of projection, this ever-flowing current of evolution, the world of phenomena.]

निर्मानमोहा जितसंगदोषा

अध्यात्मनित्या विनिवृत्तकामाः ॥

द्वंद्वैर्विमुक्ताः सुखदुःखसंज्ञै-

र्गच्छन्त्यमृदाः पदमव्ययं तत् ॥५॥

XV. 5.

निर्मानमोहाः Free from pride and delusion
जितसंगदोषाः with the evil of attachment conquered
अध्यात्मनित्याः ever dwelling in the Self विनिवृत्तकामाः
with desires completely receded सुखदुःखसंज्ञैः known
as pleasure and pain द्वंद्वैः from the pairs of
opposites विमुक्ताः liberated अमृदाः the undeluded
तत् that अव्ययं eternal पदं goal गच्छन्ति reach.

Free from pride and delusion, with the evil of attachment conquered, ever dwelling in the Self, with desires completely receded, liberated from the pairs of opposites known as pleasure and pain, the undeluded reach that Goal Eternal.

न तद्भासयते सूर्यो न शशाङ्को न पावकः ॥

यद्गत्वा न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥६॥

XV. 6.

यत् Whither गत्वा going न not निवर्तन्ते (they) return
तत् that सूर्यः the sun न not भासयते illumines न
nor शशाङ्कः the moon न nor पावकः fire तत् that मम
My परमं supreme धाम abode.

That, the sun illumines not, nor the moon, nor fire; That is My Supreme Abode, going whither they return not.